

# DÉLVIDÉKI LAPOK

POLITIKAI LAP.

Megjelenik hetenként kétszer, csütörtökön és vasárnapon.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sződén József könyvnyomdája, Lugos (Vértes-palota).

Felelős szerkesztő:

**Dr. HAUS JÓZSEF.**

Kéziratokat nem adunk vissza.

Előfizetési árak

házhoz küldve vagy bérmentes postai szétküldéssel:  
Egész évre . . . 16 kor. | Negyedévre . . . 4 kor.  
Félévre . . . 8 „ | Egyes szám ára 16 fillér.

## Impresszió.

Budapest, 1904 december 16.

H. J. A mai parlamenti ülés d. u. 3 órakor ért véget. Máskor a tanácskozási időnek előre történt meghosszabbítása nélkül ez nem törhénhetett volna meg úgy, hogy ebből az ellenzék sérelmet nem kovácsolt volna. Amde a mai napon, a képviselőháznak mai ülésén ugyan ki törődött volna ilyen csekélységgel.

Magasan lobogott a láng, az izzó szenvedély szinte égetett, az elhangzott nyilatkozatok megdöbbentő súlytal, bombaként hullottak a nagy kérdés körül. S aki ezen ülésen jelen volt az kábultan távozhatott csak onnan. A józan ész, a higgadt ítélet működése órákra megbénult. Csak az impressziókról lehet beszámolni.

És van-e szomorubb dolog a világon, van-e szerencsétlenebb állapot egy nemzetre nézve, mintha sorsa felett csak az impressziókkal lehet tépelődni és perspektívát keresni.

A feledhetlen jelenetek hatása alatt előttem áll a kép, a mint Magyarország miniszterelnöke Tisza István gróf kérelemmel fordul az ellenzékhez. Ó az a Tisza István, a ki hazafias elszántságban mindenét kockáztató téve vasmarokkal nyúlt azon kerekre küllőibe, melyek a nemzetet romlás felé gördítették.

Az a miniszterelnök, a ki nem riadt vissza egy eklatáns házszabály sértéstől csak azért, hogy az obstrukció posványából kiemelje a parlamentet. Ez a miniszterelnök kél fel helyéről kérve kéri az ellenzékét csak arra, hogy tegyék lehetővé, hogy a nagy vitás kérdést a nemzet nagy ítélő széke elé vihesse, mert még az erős kéz alkalmazása előtt bírójául akarja felhívni a nemzetet.

Ó, aki a többséggel rendelkezvén azonnal megrendszabályozhatná az obstrukció ellenzékét. Látom ezt a képet s impresszióm, ezen kép hatása meggyőző arról, hogy ez a kérelem a tiszta hazafiság forrásából fakad, hogy ez a Tisza István gróf a nemzet nevében beszél, a nemzet érdekében, azon legfőbb érdek védelmében,

a mely érdeket a pártusáktól elhuzni és a nemzet védelme alá kell helyezni.

A szívek mélyéig hatott ez a felhívás és az igazság csak úgy ragyogott benne. Nincs az az ellenzék egyetlenegy parlamentáris államban, a mely ezt a kérelmet megtagadhatná. Még akkor sem, ha többségben volna. A mely politikai párt készséggel és örömmel nem segít ahhoz, hogy a nemzet megkérdőztessék; annak a pártnak nincs gyökere a nemzetben, annak a pártnak nincs igazság a renitentiájában. Mert elemi szabály, megdönthetetlen igazság és el nem háriható hazafias kötelesség az, hogy nagy nemzeti, mondjuk alkotmányos kérdésekben a pártok csatáiban a nemzet ítéletét kell provokálni s ezen küzdelmet csak a nemzet ítélő szava döntheti el.

Nem hazafias dolog a bonyadalmat még fokozni és nem hazafias dolog megtagadni a közreműködést attól, hogy a nemzet döntése olyan körülmények között hivassék fel és legalább egyelőre olyan viszonyok teremtesse, a melyekkel eikerülhető legyen, hogy a nemzet alkotmányos és gazdasági élete a végpusztulástól megmentessék. A mely ellenzék jelen viszonyok között egy rövid indemnitást a kormánytól megtagad; az tulajdonképpen nem a kormánytól tagadta meg, de a nemzetet sodorja végveszélybe.

Mert utóvégre bármely kormánynak ideig óráig való maradása semmi sem ahhoz képest, hogy az országot ugyszólván törvényen kívüli állapotba helyezzük. Ezen kérdésben az erkölcsi diadal megint a miniszterelnöké, a ki nem magának kérte, a mit kért, és sokat vesztett az ellenzék a ki nem adta meg a miniszterelnöknek ezt, a mit a nemzet számára kért.

## A hét története.

A politikai helyzet rendkívül mód kiélesedett. Az egyesült ellenzék, abbeli felháborodásban, hogy a tanácskozási terembe ezivilruhába bújtatott csendőröket rendelték, tört — zuzott mindent, a mi a keze ügyébe került, súlyosan bántalmazta a csendőrökből lett teremőröket, s lehetlenné tette a december 13-ára kitűzött ülés megtartását. Rákövetkező nap, a mikor

eltávolították az ugynevezet darabontokat és Jakabffy alelnök elnököt Perezel elnök helyett, a rövid formális ülés a legnagyobb rendben és csendben folyt le, s fel lehetett olvasni a király leiratát az ülésszak megnyitása tárgyában.

Az ellenzéknek e nyugalma azonban éppen csak erre a formális ülésre terjedt ki. A következő ülésen már ismét megkezdte az ellenzék heves ellentállását, mely első sorban a bizottságok megalakulását akarja megakadályozni, egyébiránt pedig a csak elszunyadt, de meg nem halt obstrukciónak megisméllése.

Odaát Ausztriában se kecsketők a politikai viszonyok. Körber miniszterelnököt egy bizottsági ülésen egész váratlanul leszavazták, s ennek következtében a reichsrathot elnapolták. Ezzel a még nem rég táplált remény, hogy a reichsrath ismét munkaképes lett, illuzoriussá vált, s nem igen lehet abban bizni, hogy egyhamar rendes alkotmányos működés lesz Ausztriában.

Az orosz-japán háborúról a héten csak kevés hír érkezett, — a harcstéren alig történelmi említésreméltó esemény, csak éppen Port-Arthur körül folyik tovább az ádáz küzdelem.

Ugy látszik, mintha ennek a nagy háborúnak a színhelye nemcsak a távol Keleten volna, hanem magában Oroszországban is. Utcákon, tereken, gyűlésekben, sőt legutóbb egy bál alkalmával a táncsteremben is, kitör az abszolútizmus járma alatt nyögő orosz szabadságvágya. A rendőrség és katonaság nem bizonyul elegendőnek a tüntetések elfojtására, mert a forrongás sokkal nagyobb mérvet ölt, mintsem sejtették. A friss áramlattal szemben a magasabb körök se viseltek általában ellenszenvet; erre lehet legalább következtetni ebből a körülményből, hogy a tüntetőket sokkal enyhébben büntetik, mint ez eddig Oroszországban szokás volt.

A politikai büntények enyhe megítélésére volt az az ítélet is, melyet Plehve gyilkosaival szemben hoztak. Máskor nemcsak a tettest, hanem súlyosan kompromittált bűntársait is kivégezték volna. Most azonban beérték azzal, hogy a gyilkost, Sasanov Jegor egyetemi hallgatót élethossziglani, ezinkosát Sikorskij timárlegényt pedig húsz évi kényszermunkára ítélték.

Syveton francia képviselő, aki néhány hét előtt André hadügyminisztert a képviselőházban arczülött, tudvalevőleg meghalt. Halála fölött a legregényesebb meséket költötték a nacionalisták. Most kiszült, hogy öngyilkos lett. Volt rá oka bőven. A fegyháztól alig menekült volna ez a jeles firma, még ha véletlenül nem is ítélték volna meg az Andréset miatt. Kitudódott ugyanis, hogy Syveton a mostoha leányával folytatott bűnös

Podwinetz Izidor

butor, pénzszekrény, varró- és irógép-  
varrógép és kerékpár

főraktára

varró-és irógép-  
javító- műhely

Lugos

Izabella-fő-tér  
saját házában

viszonyt, melynek gyümölcsét azután láb alól vette. Ezzel a kevésbé hősiesség foglalkozott már a párisi bíróság is és Syveton jobbnak vélte, ha a földi igazságszolgáltatás alól kitér.

A magyar közélet megint szegényebb lett egy férfival, aki nagy tehetsége és fáradhatatlan szorgalma révén állandó emléket biztositott nevének. Neményi Ambrus országgyűlési képviselő, jeles író és hírlapíró meghalt. Utolsó útján sok kitűnőség, számos tisztelője és barátja kísérte.

A budapesti tábla csak pár nappal ezelőtt döntött az ugynevezett tizenhárom bizottság pörében. Most az alsó-rákosi tumultus okozójának ügye került a táblához, mely jóváhagyta a törvényezék amaz ítéletét, hogy Bohus Mihály, Pázmány Lipót és Tót Pál bűnösök és két-két havi fegyházra ítéltetnek. A tábla csak annyiban változtatott az ítéleten, hogy a büntetésbe a már kitöltött hat heti vizsgálati fogságot beszámította.

Az osztrák-magyar államvasutak resiczei bányáiban kiűzték a sztrájk, amiatt mert az igazgatóság a munkaidőt egy órával meghosszabbította. A munkások megkérték az igazgatót, vonná vissza e rendeletét, de az igazgató ennek nem felelt meg, mire azután a munkások legnagyobb része sztrájkba lépett.

Olvasóink még élénken emlékeznek a Klein-féle házaspár gyilkosságára, melyet egy öreg bécsi háziúr követett el. Kleinék Párisba szöktek, ahol azonban csakhamar nyomukra akadtak, s dacára tagadásuknak elfogták és Bécsbe szállították őket. Egyikük közülök — alighanem a férj és nem a konok természetű asszony — most bevallotta tettét és megmondta, hogy a rabolt pénzt párisi lakásukon elrejtették. A párisi rendőrség által megejtett házkutatásnak tényleg megvolt az eredménye, hogy az ablakfülke faburkolata alatt 80.000 korona értékű tárgyakat és papirokat találtak meg.

A magyar fővárosban is történt gyilkosság e héten. Csütörtökre virradó éjjel ugyanis a Duna-partján rátaláltak Kranec Vendel, 35 éves dunai halász hullájára és kétségtelenül megállapították, hogy a szerencsétlen embert agyonütötték. A tettest keresik.

Utóbbi időben gyakrabban ismétlődnek azok az esetek, hogy megőrült emberek levőldöznek azokat, kik útjukba akadnak. Most is ilyen esetről adnak hírt a lapok. Jólétszi Chászár Konrad földbirtokos Miskolcztól Vadnáig a vasuti kocsik ablakából emberekre vadászott s kiszálva a vasuti állomáson folytatta. Szerencsére nem jól lőtt. Egy elősiető esendő tenyerét mégis átlőtte, mire aztán a többi esendő visszahúzott a hirtelen megőrült, dühöngő emberre. A szerencsétlen földbirtokos, több sebből vérezve, egy-két perc alatt meghalt.

## UJDONSAGOK.

A szerkesztőség, kiadóhivatal és könyvnyomda városi és megyei távbeszélő-száma 91.

### Lyceumi előadás.

Szerdán, f. hó 14-én Lévy Mihály mérnök tartott érdekesítő előadást nagyszámú közönség előtt, melyben különösen a hölgyvilág volt erősen képviselve.

A léghajózás, korunk egyik legaktuálisabb s a közönség körében legnagyobb érdeklődést keltő kérdését választotta az előadó felolvasásának tárgyául s köszönettel tartozunk neki

azért, mert ez a kérdés mivoltát történeli előzményeivel együtt egy rendszeresen összeállított előadásban tudományos, de azért könnyen érthető módon elébünk tárta.

A mérnök ur a bevezető részben mindegyikre kijelölte a helyet, melyet a léghajózás kezdése az emberi kultúra történetében elfoglalt; aztán áttért a két eltérő irány ismertetésére, mely a tudományban kifejlődött arra nézve, miként lehetne az ember a lég urává. Az aerostatikus és aerodinamikus iskola kísérletei körül azonban ezen első előadásában csak az elsőnek ismertetésére terjeszkedhetett ki.

Visszatekintve a messze ókorba, megemlékezett az előadó időrend szerint minden nevezetesebb kísérletről s az elmondottak hatását és közvetlenségét különösen növelte az, hogy minden nevezetesebb kísérletet igen jól sikerült vetített képek segítségével tette a közönség előtt szemléltetővé.

Elővén pedig a régi nagyevű léghajósok hosszú sorának bemutatása után az utóbbi évtizedek történetéhez, különösen bőven foglalkozott Zeppelin gróf és Santos Dumont kísérleteivel (ez utóbbinak nemesak gépeit, hanem jól sikerült életnagyságu képét is láttuk, a nőnek különösen a hölgyközönség igen megörvendett — nagyon csinos legényám a Dumont ur), kidomborítva a haladást, melyet e két tudós fellepte a léghajózás történetében jelelt. Zeppelin és Santos Dumont gépeit és kísérleteik jelentőségét, eredményét mesteri módon tudta megértetni velünk az előadó.

Befejezésül pedig beszámolt a hazai léghajós kísérletekről, s elismerő szavakkal emlékezett meg a magyar aero-club működéséről, mely a közönség körében a léghajózás nagy problémája iránti érdeklődést állandóan ébren tartja s ugyan e célra külön szaklapot is tart fenn. (Az aeraonata.) — Az érdekes felolvasást a közönség lelkes órációival honorálta.

Az előadás második részét a repülőgépekről f. hó 17-én fogjuk hallani. Dr. S. L.

**Kitüntetés.** A király Burdia Szilárd Karánsebes város volt polgármesterének, a 13. számú volt határozatból alapított vagyonközösség elnökének, a közügyek terén szerzett érdemei elismerésül a Ferencz József-rend lovagkeresztjé adományozta.

**Nyilvános köszönet.** Keppich Ede ur elhalálozása alkalmából a lugosi Chevra Kadischa javára következő koszorúmegváltási adományok folytak be: Hirschl Miksa és neje 20 K., Schatteles József, Hirschl Hugo és neje, Deutsch S. Ignáz, Klein Alfréd, Dr. Dobó Jenő, Schwarz Dávid, Dr. Duschwitz Emil a 10 K., Popper Berta urnő, Wiener Klára urnő Grossmann Ármán a 5 K. Összesen 105 K. Fogadják a nemes adakozók ez úton az előjáróság halás köszönetét. Az előjáróság nevében: Herskovits jegyző, Schwarz Dávid elnök, Brauch Rudolf ellenőr.

**Tanulmányuton.** Klein Samu városunk tehetséges festője, mai nappal Németországba utazott, hogy Drezdába, Lipcsébe és Berlinbe az ottani festőiskolákban szakképzettségét fejlessze. Klein festő a múlt évben is tett ily tanulmányutat és tapasztalatait szakmájában igen szépen érvényesítette. Kívánatos volna, hogy iparosaink minnél többen követnék példáját.

**Közlemény.** A temesvári m. kir. posta és távirat igazgatóság figyelmezteti a közönséget, hogy az 1903. október hó 7-én kelt 58246 számú kereskedelemügyi miniszteri

szabályrendelet értelmében a m. kir. posta (és táv.) hivatalok a levélpostai küldemények (levelek, levelezőlapok, nyomtatványok, kereszt-kötésű küldemények és üzleti papirok) — után a közönségtől a kézbesítés alkalmával beszedendő postadíjakat (portóösszegeket) magára a levélpostai küldeményre fölragasztandó e célra kiadott portójegyekben kötelesek leróni. A közönség a portójegyekkel el nem látott, fentebb megnevezett levélpostai küldemények után követelt portó megfizetését a saját érdekében tagadja meg, a tényállást pedig minden posta (és táv.) hivatalnál rendelkezésre álló panaszkönyv útján vagy szóval, avagy írásban a temesvári m. kir. post a és távirat igazgatósággal esetenként közöli.

### Vakmerő betörés Herkulesfürdőn.

Vakmerő betörés hírére vesszük Herkulesfürdőről. Itt december 11-én éjjel a hajnali órákban eddig még ismeretlen tettesek az ablakok s a belső vastablak kifeszítésével betörték a m. kir. állami fürdőfelügyelőség irodájába, s onnan a Wertheim vasszekrény a benne levő 3303 K. 34 fillér készpénzzel, az ott elhelyezett számadások-, iratok- és nyugtákkal együtt elhurcolták. A falakról 4 drb. Lancelaster fegyvert is elvittek. A betörés-lopást csak másnap reggel vették észre, a mire a nyomozás a legszűkebb körben megindult. A pénzszekrényt a esendőrség feltörve, s kifosztva e hó 12-én a Coronini magaslaton Laleszku Mihály mehadiai lakos szállásán megtalálta ugyan, de a tetteseket még nem sikerült közre keríteni.

**Hirdetmény.** 12007. szám kig. 1904. Lugos rend. tan. város polgármesterétől. A helybeli villamos telep tulajdonosa, a bécsi villamos ipartársaság ismételtelen azon panaszt emelte a városi tanácsnál, miszerint azon helybeli iparosok, kik magánfék részére szereléseket és bevezetéseket eszközölnek a munkálatokat fölületesen és az előirt szabályoknak meg nem felelően teljesítik és így a felelő névze esetleges tűzveszélyek állhatnak be vagy pedig a társaság kénytelen e bekapcsolást, a veszélyre való tekintettel, megtagadni. Erről a város közönsége azzal értesítettik, hogy a villámvilágítás bevezetésének eszközlése alkalmával a szerelést és bevezetést eszközölő iparost az előirt szabályok betartására figyelmeztetik, mert a villamos társaság, a hibák felfedezése esetén a bekapcsolást, a fél érdekében, megtagadni fogja, — viszont pedig a rossz szerelések folytán előfordulható tüzesetekért a társaság okolható nem lesz és ezért felelősséget nem vállalhat. Lugos, 1904. évi december hó 12-én tartott tanács üléséből. Marsovszky polgármester.

**A mulatság vége.** Orsováról írják: Knezics Antal a D. G. H. társaság parti uszályának matrőza megúván az uszály kicsi barakjában való egyhangú életet, vasárnap délután elhatározta, hogy este egy kis mulatsággal teszi majd változatosabbá életét. Úgy is történt. Estétől késő éjjelig tartott mulatsága, miközben nem csekély mennyiségű szeszt fogyasztott el. Nagy kedvel bizonytalan járással indult vissza az uszályra, de itt egyensúlyt vesztvén, a Dunába esett, melynek hullámaiban nyomtalanul eltűnt. A szerencsétlen ember hulláját mind máig nem találták meg.

**Hirdetmény.** 12949 szám. kig. 1904. Lugos rend. tan. város polgármesterétől. Az 1884. évi XVII. t. cz. 167 és 172 §§-ai értelmében Lugos r. t. városban az elsőfoku iparhatóság mellé megválasztott iparhatósági meg-

**Sternheim Jenő**

Mű-, butor- és portál-asztalos.  
Rajzok és költségvetések ingyen készíttetnek.  
Karánsebesi-(vásár)-utcza 28. szám.

**Lugos.**

bizottak mandátuma 1904. év végével imár lejárván, azoknak újabb 1905. év végéig leendő megválasztása céljából értesítettnek Lugos város területén lakó összes iparosok és kereskedők, miszerint a 44644-1884 számú miniszteri intézkedés értelmében iparhatósági megbizottak ez alkalommal is csak azon iparos vagy kereskedő választható meg, aki 1904 évben legalább 20 koronát vagy ennél magasabb III. osztályu kereseti adót fizetett vagy az 1891-ik évi 44-ik t. cz. értelmében adómentességet élvezett. A helyben lakó iparosok és kereskedők névjegyzéke az általuk 1904. évben fizetett adó összegek kitüntetése mellett Lugos város irattárában közszemlére kitéve volt és miután ezen névjegyzék ellen észrevétel nem tétet, az ugy a választási jogosultság, valamint a választhatóság tekintetében megállapítottnak tekinthető lévén, ennek alapján az iparhatósági megbizottaknak 1905 évre leendő választását 1904 december hó 31-én d. után 3 órákor a város ház tanács-termében ezennel kitűzöm. Felhívom ennél fogva a Lugos város területén lakó összes iparosok és kereskedők, miszerint a fent kitett napon és helyen teljes számban megjelenjenek, és szavazási lapjukat alól írottául benyújtják. Lugos, 1904. évi december hó 6-án. **M a r s o v s z k y** polgármester.

**Gazdálkodás milliók.** A kihuzott sorsjegyek, részvények, záloglevelek stb. nyereségei révén sok millió korona hever gazdátlanul az illető pénztárakban, egyszerűen azért, mert a kisorsolt értékpapírok jogos birtokosai mitsem tudnak arról, hogy sorsjegyük ki van huzva. Hogy ezt példával is illusztráljuk, felerlíttük, hogy a Budavárosi sorsjegyeknél a 41019 sz. sorsjegy 40000 koronával, a Magyar városi kereszt sorsjegyeknél a 103 sor. 75. sz. sorsjegy 20000 koronával, 1434 sor. 33. sz. sorsjegy 30000 koronával, a József sorsjegyeknél a 4209 sor. 27. sz. sorsjegy 20000 koronával, az 5660 sor. 29. sz. sorsjegy 30000 koronával ki van huzva. Ezeket a nyereségeket mind a mai napig senki sem reklamáta, jöllehet a sorsjegyeket éveken keresztül elszármazták már ki. Ennél fogva, akinek sorsjegyel és egyéb értékpapírokkal vannak, arra nézve rendkívül fontos egy megbízható sorsolási lapnak a járátása. Ilyenként ajánlható a »Pénzügyi Hírlap«, amelynek sorsolási mellékletét, a Pénzügyi utatutató a nagym. m. kir. belügyminiszter 32495 szám alatt mint teljesen megbízható szakközönyt az összes törvényhatóságoknak, rendezett tanácsú városoknak és a gyámhatósági jog gyakorlásával felruházott községeknek, a nagym. m. kir. kereskedelemügyi miniszter 11041. sz. alatt a szerkesztésnél követett irányelveknél fogva a hazai körforgalmu vasutaknak hivatalosan ajánlott. A lap előfizetői a januári számmal ingyen és bérmentve megkapják a Pénzügyi és Tőzsdei Évkönyvet, amely sok hasznos tudnivalón kívül tartalmazza a kezdettől fogva az 1903. év végéig kihuzott, de kifizetés végett bemutatni elmulasztott külföldi sorsjegyek hiteles kimutatását, úgy, hogy e könyvből bárki azonnal megláthatja, ki van-e sorsjegye huzva, vagy nincs. A többi értékpapírok hátralékos kimutatásai mindig a hiteles huzási jegyzékkel egyidejűleg közöltetnek. A »Pénzügyi Hírlap« előfizetési ára egy évre, a Pénzügyi utatutatóval és a Pénzügyi és Tőzsdei Évkönyvvel együtt 5 korona, amely postautalványon küldendő be a kiadóhivatalba, VII., Kerepesi-ut 44. szám.

**Az ipari törvény módosítása.** Ipartörvényeink elavult és sok tekintetben hiányos rendelkezései bémítólóg hatnak iparunk fejlődésére. Régióta hangoztatják ezt nemcsak iparosaink, hanem mértékadó köreink is, s

ennen következtében törekednek, hogy minél előbb lépjen életbe oly új törvény, mely a mai viszonyokhoz alkalmazkodva, nem hátrányára, hanem segítségére van a magyar iparnak. A kereskedelmi miniszteriumban serényen dolgoznak az új törvényjavaslaton, figyelembe véve természetesen az iparosok jogos kívánságait is.

Ezek közül figyelemreméltó az érdekeltnek az az általános óhaja, hogy a képesítést lehetőleg szigorítani és a társulási kényszert kell alkalmazni az iparra. A gyakorlat emberei tehát azt tartják, hogy sok oly hivatlan egyén foglalkozik az iparral, ki nem képes azt felvirágoztatni. Tényleg a kontárok rongják a magyar ipar hírnevét, ama magyar iparért, melynek sorsa derék szakfériakra van bízva. De nemcsak ebben van igazuk iparosaink, hanem többi kívánságaikban is. Helyesen követik, hogy az új törvény szabályozza, illetőleg megszüntesse a vásározás hátrányait és lehetővé tegye mindama szükségletek kielégítését, melyek a munkásügy megfelelő újabb rendezésére nézve az ipar fejlődése és a korszellem folytán felmerültek.

Nem kételkedünk abban, hogy a kereskedelemügyi miniszter tekintettel lesz ezekre a kívánságokra, mert azok teljesítése a rendszeres ipari működés megkönnyítésére szolgál. Hiszen most, a mikor sajnálattal kell tapasztalnod, hogy a mezőgazdaság jövedeliremeze biztonságával nem számíthatnak kétszeresen rá vagyunk az utalva iparra, melynek hivatásajpótolni, a más jövedelmi forrásoknál ért veszteségeket. Közgazdaságunk csak úgy függetlenítheti magát az idegen szeszélyekhez kötött termékek eredményeitől, ha iparunk viszonyait teljesen rendezve, az erőssé és jól jövedelmezővé tesszük.

## KARÁCSONYI-

### UJÉVI-

### ÉS NÉVJEGYEK

és mindenféle nyomtatványt igen díszes és legújabb kivitelben jutányos áron készít: **SZIDON JÓZSEF KÖNYVNYOMDÁJA** Lugos. (Vöröspalota.)

Kiadó-laptulajdonos: Szidon József.

**KLEIN SAMU**  
szobafestő és mázoló

Lugos, Szende-utca 5.

## Eladó ház.

Petrovicu János zsabári lakosnak a román-lugosi 18. sz. tlkvben felvett 18. ö. i. számú a Faur-utca sarkán levő háza szabad kézből eladó.

Közelebbi adatok Dr. Petrovicu Miklós, lugosi ügyvédnél Facseti - utca 24. sz.

## Világhírű!

a „REKORD“ festészeti műintézet a kiválóan sikerült életnagyságu arczképeiről, melyeket elismert művészek által készített. Számos (kir. közjegyző által hitelesített) elismerőlevél a világ minden tájáról.

### Elsőrangú képek árai:

Olaj-, aquarell- és pastellfestésben fénykép után 48—63. cm. nagyságban ára 20 kor. Legfinomabb kivitelű Blom-, Platin- és kréta rajz ára. . . . . 5 korona.

### Részletes árjegyzék bérmentve.

Egy életnagyságu képet készítünk mindenkinek teljesen ingyen, ha részünkre 3 rendelést szeresz és azokat egyen-20 kint vagy egyszerre beküldi.

„REKORD“ festészeti műintézet Budapest, VII., Rottenbiller-utca 46.



## Első lugosi melykútfúrási vállalat és vízvezeték berendezési műhely

### Kirschner Mihály

### mű- és épület-lakatos

Lugos, Templom-utca 13. szám.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, u. m.: mindennemű vízvezeték, fürdőszoba-berendezést, angol klozetet, szivattyúk szerelését és javítását jótállás mellett. Kútfúrás és kútheréseket.

Northon-féle kutakat szivattyúval együtt 90 koronától feljebb.

Rajzok és költségvetések ingyen.

## NAGY „DIAPHRAGMA“-SZIVATTYÚ

csekély használati díj mellett használatra bocsáttatik.



**Farkas Herman**  
mübutor-, épület- és portál-asztalos

Lugos, Szt-János-sor 7.

**Wurmlinger Mátyás**  
villanyszerelési vállalata és lakatos-műhelye

Lugos, Weiss-utca 1.

Elvállal mindennemű e szakba vágó munkákat.

**Steiner Izsó**  
arany-, ezüst- és ókszerárú készítő műhelye

Lugos, Szt-János-utca 1  
Karl-féle ház, a fürdő mellett.

Ajánlja magát minden e szakmába vágó munka pontos, izléses és gyors elkészítésére, mérsékelt áron.

## Gondoskodjon családjáról és gyermekeiről!

### Első leánykiházasító-egyesület m. sz.

Alapított 1863. gyermek- és életbiztosító-intézet Alapított 1863.

a **gyermek- és életbiztosítás** bevezetése által, mely az évi mérleg nyereményének 50%-ával van egybekötve, még a vagyontalannak is azt a lehetőséget adta, hogy az **élet-, takaré- és gyermekbiztosítást** élvezhesse.

Ezen biztosítás által mindenkinek lehetővé tétetett, magának rövid időn belül pld. 10 vagy 20 év után kis tőkét szerezni, mely a biztosítási idő leteltével, a biztosítottnak saját háztartást, önállósítást vagy életfentartást biztosít, korai halál esetén pedig a hátramaradottak gond nélküli fentartására jól esik.

Az „Első leánykiházasító egyesület m. sz.” már minden országban mint áldásos berendezésnek bizonyult **hivatalnok, polgárok és iparosok** részére és sok ezer család jólétét és önállóságát ezen együletnek köszönheti, miután ezen intézet szolid üzletmenetele és a felek részére **biztosított 50%-os nyeremény részesülés** által legolcsóbb díjtételeket nyújt.

Bővebbi felvilágosításokkal szolgál

a lugosi főügynökség: **Neumann Armin és társa**  
és a főfelügyelő Krassó-Szörényvármegye részére: **Husserl Béla.**

**Eczetszesz-  
gyár**

A es. k. szab. osztrák  
**tűzkárbiztosító-társaság**  
főügynöksége.

**Szesz**  
nagybani árusítás.

Lugos, Temesvári-ut. — Telefon 27.

## Felünést keltő olcsó árak!

A bekövetkezendő **téli időnyre** alább felsorolt árúczikkeket ajánlunk:

Női czugos cipő 2. <sup>60</sup> frt	Női fűzős cipő 2. <sup>80</sup> frt	Női gombos cipő 3. <sup>25</sup> frt	Női fűzős cipő 3. <sup>75</sup> frt Box Calf 3. <sup>frt</sup>
Férfi czugos cipő 2. <sup>80</sup> frt	Férfi fűzős cipő 3. <sup>10</sup> frt	Férfi fűzős cipő 4. <sup>50</sup> frt legjobb Boxbőr 4. <sup>frt</sup>	Női-nemez gombos cipő 2. <sup>frt</sup> bőrborítással 2. <sup>frt</sup>
Női fűzős cipő 3. <sup>10</sup> frt erős bőrből meleg béléssel 3. <sup>frt</sup>	Nemez félezcipő 1. <sup>frt</sup> sarkkal 1. <sup>frt</sup>	Férfi nemez félezcipő 1. <sup>20</sup> frt sarkkal 1. <sup>frt</sup>	Férfi czugos cipő posztóbol erős bőrborítással 4. <sup>25</sup> frt kettős talppal 4. <sup>frt</sup>
Fűzős cipő 1. <sup>80</sup> frt leányok részére 1. <sup>frt</sup>	Gombos cipőleányok részére 2. <sup>frt</sup>	Fűzős és gombos cipő 1. <sup>frt</sup> gyermek részére és feljebb 1. <sup>frt</sup>	szines Micado férfiak nők és gyermek részére 1. <sup>frt</sup> 60 krtól 1. <sup>frt</sup>

„**TURUL**” cipőgyár részv.-  
társaság.

Főraktár: Lugos, Deák-utca 6. szám.

